

## Niederschrift

### zur 7. Sitzung der Stadtverordnetenversammlung der Stadt Fürstenwalde/Spree (Wahlzeit 2008/2014)

Sitzungsdatum	Sitzungsdauer	Sitzungsort
Donnerstag, den 16.07.2009	18:00 - 20:00 Uhr	Bürgerhaus "Fürstenwalder Hof"

#### Anwesenheit

##### Vorsitz

Jürgen Teichmann ,

##### Fraktion DIE LINKE.

Rene Benz , Martin Gollmer , Maria Meinel , Lothar Nachtigall , Käthe Radom , Jurik Stiller ,

##### CDU-Fraktion

Rolf Hilke , Jens Hoffrichter , Wolfgang Petenati ,

##### SPD-Fraktion

Elisabeth Alter , Helga Bluschke , Klaus Hemmerling , Jürgen Luban , Klaus Runge , Roland Schulze , Elke Wagner ,

##### FDP-Fraktion

Heiner Buzziol , Eberhard Henkel , Lothar Hoffrichter , Reinhard Ksink ,

##### Bündnis 90/Die Grünen

Inge Czerwinske , Jens-Olaf Zänker ,

##### Bürgermeister

Manfred Reim ,

##### Verwaltung

Ulrich Hengst , Ulrich Hoffmann ,

##### Gäste

Bosse , Joachim Eggers, MOZ , Ingeburg Kollin , Heidemarie Richter , Thomas Weber ,

##### Abwesend

##### Fraktion DIE LINKE.

Monika Fiedler , Sven Oberländer , Helga Paschek , Gerold Sachse , Stephan Wende ,

##### CDU-Fraktion

Uwe Koch ,

##### SPD-Fraktion

Anja von Collrepp ,

##### FDP-Fraktion

Lutz König , Petra Schumann ,

#### TOP 1 Eröffnung der Sitzung

Der Vorsitzenden begrüßt die Anwesenden und die Gäste der 7. Sitzung der STVV.

## **TOP 2      Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung und der Anwesenheit**

Der Vorsitzende stellt die fristgemäße Ladung und Beschlussfähigkeit fest. Es sind 23 Abgeordnete und der Bürgermeister anwesend.

## **TOP 3      Feststellung der Tagesordnung**

Die Tagesordnung wird einschließlich der Ergänzungen um TOP 7.6. DS-Nr. 5/105 und TOP 7.7. DS-Nr. 5/107 festgestellt.

**Zustimmung Ja 24 Nein 0 Enthaltung 0 Befangen 0**

## **TOP 4      Bestätigung der Niederschrift**

**Zustimmung Ja 23 Nein 0 Enthaltung 1 Befangen 0**

## **TOP 5      Informationen des Vorsitzenden**

Der Vorsitzende informiert, dass die Ausschusssitzungen 101, 102 und 103 mangels Masse entfallen. Außerdem informiert er über die Einladung der BARMER, um in ihren Geschäftsräumen am 27.07. um 16.30 Uhr die nächste Sitzung der AG „Gesundes Fürstenwalde“ durchzuführen. Die Fraktionen mögen jeweils einen Vertreter entsenden bzw. benennen.

Des Weiteren nehmen der Vorsitzende, die Fraktionen, der Bürgermeister und Herr Weber die Gelegenheit wahr, um Herrn Bosse für seine langjährige, gute Arbeit im Stadtforst zu danken und ihm in seiner neuen Tätigkeit alles Gute und viel Erfolg zu wünschen.

## **TOP 6      Informationen des Bürgermeisters**

Der Bürgermeister

- informiert, dass von den derzeit durch die Presse veröffentlichten Informationen über die unzulänglich durchgeführten Prüf- und Wartungsarbeiten an der Atemschutztechnik und der damit verbundenen Gefährdung der Einsatzbereitschaft vieler Feuerwehren die Fürstenwalder Feuerwehr in keiner Weise betroffen ist,
- stellt die in der Ferienzeit durchzuführenden und bereits beauftragten Bau- und Sanierungsmaßnahmen an den Schulen vor (Schulhofsanierung 1. BA, 2. Grundschule, Einbau neuer Fliesen im 1. OG und Erdgeschoß, 1. Grundschule, Dachsanierung 4. Grundschule, Entwässerung der Eingänge, 5. Grundschule) und bittet um wohlwollende Zustimmung für die Sanierungen, die bislang noch nicht absehbar waren (1. Oberschule, Sanierung Kellerniedergang und Eingang Küchenausgabe, 2. Oberschule, Heizungsreparatur, Hort 2, Trockenlegung und Terrassenumbau, Kita Kunterbunt, Umbau eines Sanitärtraktes sowie Kita Matroschka, Sanierung der Elektroanlage),
- informiert über die Personalgespräche für die durch den Weggang von Herrn Bosse freiwerdende Revierförsterstelle, bei denen ein geeigneter Kandidat gefunden wurde,
- lädt alle ein, das Festival der Landesmusikschulen „Sound City“ zu besuchen.

## **TOP 7      Behandlung der Tagesordnung des öffentlichen Teils der Sitzung**

**TOP 7.1      Feststellung Jahresabschluss 2008 Stadtforst Fürstenwalde - Kommunaler Eigenbetrieb      5/098**



erfolgte ohne Beanstandungen der Bahnübergänge. Die Änderung der DB-RL 815.0031 erfolgte erst aufgrund der EU-RL im Dezember 2008 und die vorübergehende Langsamfahrstelle am BÜ Heide-land erst, nachdem bereits schon seit geraumer Zeit mit dem Fahrplanwechsel 2006 160 km/h gefahren wurden. Das nationale Gesetz Eisenbahn-, Bau- und Betriebsordnung § 11 (2) und § 11 (9) ist bis zum heutigen Tage nicht geändert. Deshalb schlägt er vor, die Möglichkeiten in Übereinstimmung mit der im Dezember 2008 geänderten DB-RL zu nutzen und für die vorhandene Lage Bestandsschutz zu erreichen. Sollte das nicht möglich sein, könnte die Geschwindigkeit im Bereich des BÜ von 160 auf 120 km/h verringert, gemäß DB-RL 301 (Signalbuch) mit den Signalen Lf6 und Lf7 nachgerüstet und die örtlich zugelassene Geschwindigkeit in die Bestandsunterlagen der DB aufgenommen werden. Auch dann wäre Übereinstimmung mit dem Regelwerk erreicht. Das vorübergehende Abbremsen (6 sec) und das Wiederbeschleunigen wäre für Reiseverkehr und Fahrplan nicht relevant. Güterzüge fahren ohnehin nicht schneller als 120 km/h.

Herr Walter meint weiterhin, dass die Bahnübergänge seit über 150 Jahren bestehen und die Schließung für den Fahrzeugverkehr bereits ein Kompromiss war, der aus dem Zwang des Kreuzungsgesetzes und der sich daraus ergebenden Finanzierungslücke entstand. Mit der gänzlichen Schließung würden unweigerlich „wilde“ Bahnübergänge entstehen, die sowohl für Menschen, als auch für die Bahn eine eklatante Gefahr darstellten. Kein Radfahrer oder Wanderer hätte auf einer Länge von rd. 10 km zwischen Fürstenwalde und Hangelsberg die Möglichkeit, die Bahnstrecke legal und gefahrlos zu überqueren. Die kreuzenden Wege gehören zu ausgewiesenen Wanderwegen und es müssten auch bereits finanzierte Anlagen rückgebaut werden.

Aufgrund der neuen Einblicke und Argumente stellt der Abg. Hilke den **Antrag**, die DS in den Fach-ausschuss zu verweisen und dort erneut unter Einbeziehung eines Vertreters der DB AG zu beraten. Der Abg. Hemmerling ergänzt, dass diese sachkundigen Hinweise in der stattgefundenen Sitzung noch nicht berücksichtigt werden konnten und seine Fraktion diesem Antrag zustimmt. Gleichzeitig schließt er sich der Argumentation von Herrn Walter an und spricht sich für den Erhalt der BÜ aus.

**Zurückstellung Ja 24 Nein 0 Enthaltung 0 Befangen 0**

**TOP 7.4    Bebauungsplan Nr. 13 "Gewerbe- und Industriegebiet ehem. Pintsch",                    5/103**  
**3. Änderung**  
**Einleitungsbeschluss zur Änderung gemäß § 2 Abs. 1 i.V.m. § 1 Abs. 8**  
**BauGB unter Verkleinerung des Plangebietes (teilweise Aufhebung des**  
**Bebauungsplans)**

Die Anfrage der Abg. Czerwinske, wie dort die Begrünung gesichert bleiben kann, wurde nicht be-antwortet.

**Beschluss:**

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt gemäß § 2 Abs. 1 i.V.m. § 1 Abs. 8 BauGB die Einlei-tung der 3. Änderung zum Bebauungsplan Nr. 13 "Gewerbe- und Industriegebiet ehem. Pintsch" unter Verkleinerung des Plangebietes (teilweise Aufhebung des Bebauungsplans).

**Zustimmung Ja 22 Nein 0 Enthaltung 2 Befangen 0**

**TOP 7.5    Umsetzung der EU-Dienstleistungsrichtlinie RL 2006/123/EG - Ände-                    5/085**  
**rung Friedhofsatzung**

**Beschluss:**

Der § 5 der Friedhofsatzung für die kommunalen Friedhöfe der Stadt Fürstenwalde vom 05.12.1996 wird mit sofortiger Wirkung außer Kraft gesetzt.

Die Friedhofsatzung wird in der geänderten Form neu bekannt gemacht.

**Zustimmung Ja 24 Nein 0 Enthaltung 0 Befangen 0**



nen dazu beraten haben. Dies findet die Zustimmung der Anwesenden.

**TOP 10 Beendigung des öffentlichen Teils der Sitzung**

Die öffentliche Sitzung wird geschlossen. Die Niederschrift umfasst 6 Seiten.

Jürgen Teichmann  
Vorsitzender

Schriftführer

---

---